

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA,
PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI**
INSTRUCTION OF USE, STORAGE AND CLEANING
KAT II/ CAT.II



Rękawice
CABRA WELDER-K

Opis
Rękawice z skóry licowej z mankietem 15 cm.

Gloves :
CABRA WELDER-K

Description
Gloves made of grain leather with 15 cm cuff rubbered.

Rękawice zostały wyprodukowane zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i zapewniają ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi poprzez zgodność z normami: EN 388 : 2016, EN 21420 : 2020, EN 407:2020 oraz EN 12477:2001+A1:2005. W procesie oceny zgodności rękawic uczestniczy jednostka notyfikowana: MIRTA-KONTROL d.o.o. , Gradiška 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Chorwacja (Notified Body 2474).

The gloves has been produced according to the Regulation of the European Parliament and the Council (EU) 2016/425. They protect from mechanical damages. It means that the gloves are made according to the following standards: EN 388 : 2016, EN 21420 : 2020, EN 407:2020 and EN 12477:2001+A1:2005.. The accordance of the gloves has been checked by the notified body: MIRTA-KONTROL d.o.o. , Gradiška 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Croatia (Notified Body 2474).

ZASTOSOWANIE: Rękawice zostały przetestowane na odporność przed zagrożeniami mechanicznymi oraz termicznymi. Nie chronią przed porażeniem elektrycznym i promieniowaniem jonizującym, zagrożeniami chemicznymi, przecięciami wywołanymi przez ostre obiekty. Różne modele są dostępne dla każdego rodzaju pracy od lekkiej pracy do bardziej wymagających zadań w trudnych warunkach. Przed użyciem zaleca się sprawdzić stan rękawiczki. Produkt zaliczany jest do osobistego wyposażenia ochronnego, którego podstawowym celem jest ochrona rąk przed urazami, które mogą utrzymywać się podczas wypadków w sferach pracy, w przypadku których rękawice są przeznaczone. Wymiary rękawic należy uzyskać, umieszczając je na dłoniach osoby o odpowiedniej wielkości, ponieważ rękawice są wykonane z elastycznego materiału. Dostępne rozmiary: 9 , 10 , 10.5 , 11 .

Produkt zawiera owczą skórę licową oraz bawełnę, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

USE: All-round gloves suitable for every type of assembly work. Different models are available to suit every type of job from light work to more demanding tasks in tough environments. It is recommended to visually check the gloves condition before usage.

The product is ranked among the personal protective equipment the fundamental purpose of which is protection of hands from injuries that may be sustained during accidents in the working spheres for which the gloves are intended. Gloves offer protection against mechanical hazards.

Dimensions of gloves shall be realized by placing them on the hands of a person with appropriate size because the gloves are designed from flexible material. Available sizes : 9 , 10 , 10.5 , 11 .

This product contains sheep leather and cotton which may cause allergic reactions in some users.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY UŻYTKOWANIU

Przed użyciem rękawic należy sprawdzić czy dana rękawica nie posiada jakichkolwiek defektów i niedoskonałości. Jeżeli w wyniku użytkowania rękawice są pęknięte / rozdarte, przepalone, przebite, to należy natychmiast je wymienić. W razie jakichkolwiek wątpliwości rękawic nie należy ich używać, należy wziąć nową parę.

Produkt częściowo rozdarty lub uszkodzony należy bezzwłocznie wycofać z eksploatacji ponieważ nie zapewnia deklarowanej ochrony a jego dalsze stosowanie może być przyczyną dodatkowych zagrożeń. Nie używać rękawic gdy istnieje ryzyko pochwylenia przez ruchome części maszyn.

PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od rozpuszczalników organicznych, kwasów, zasad, źródeł światła i ciepła, w temperaturze 10-30°C. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych. Termin ważności: 31.07.2028.

STORAGE: The gloves should be stored in dry and airy places, away from organic solvents, acids, alkalis and any sources of direct light and heat. Keep in temperature: 10-30°C. Store and transport in cardboard packages. Expiry date: 31.07.2028.

Towar przeznaczony jest do sprzedaży w pełnych opakowaniach zawierających 12 par.

The product is only to be sold in 12-pair package.

KONSERWACJA: Zabrudzone rękawice osuszyć miękką ściereczką. Czyszczenie wodą lub środkami chemicznymi na mokro może zmienić parametry ochronne rękawic. Należy regularnie sprawdzać, czy rękawice nie są uszkodzone.

CLEANING: Dry dirty gloves with a soft wiper. Cleaning with water or any detergents may change the properties of the gloves. Examine regularly if the gloves are not damaged.

UWAGA: Rękawice nie powinny być noszone, gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn.

CAUTION: Gloves must not be worn when there is a risk of being caught in moving machine parts.

Deklaracja Zgodności dostępna na stronie : www.polstar.com.pl oraz www.sklep.polstar.com.pl .

Declaration of Conformity available : www.polstar.com.pl and www.sklep.polstar.com.pl .

OZNAKOWANIE

EN 388 : 2016

**2122X****Poziomy skuteczności w części dłoniowej, skórzanej**

- 2 odporność na ścieranie
- 1: odporność na przecięcie
- 2: odporność na rozdzielanie
- 2: odporność na przekłucie
- X: odporność na przecięcie wg ISO

EN 407:2005

**412X4X****Typ B**

- 4 – odporność na zapalenie
- 1 – odporność na ciepło kontaktowe
- 2 – odporność na ciepło konwekcyjne
- X – odporność na promieniowanie cieplne
- 4 – odporność na małe rozbryzgi metalu
- X – odporność na duże rozbryzgi metalu

SIGNAGE

EN 388 : 2016

**2122X****Performance levels of the leather palm:**

- 2: Abrasion resistance
- 1: Blade cut resistance
- 2: Tear strength resistance
- 2: Puncture resistance
- X: Blade cut resistance according to ISO

EN 407:2005

**412X4X****Typ B**

- 4 – resistance to flammability
- 1 – resistance to contact heat
- 2 – resistance to convective heat
- X – resistance to radiant heat
- 4 – resistance to small splashes of molten metal
- X – resistance to large splashes of molten metal

Wyprodukowano dla / Produced for :

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP.K.
BOWID 6A
75-209 KOSZALIN
www.polstar.com.pl

Tel: +48 94 3419 820 ; Fax: +48 94 3419 888

Data Produkcji : 10/2024